

JÓZSEF VÁROS

A VIII. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT INGYENES LAPJA

XXII. évfolyam 36. szám · 2014. október 8. · Megjelenik: hetente



**Az ország legnagyobb kamerarendszere
Teljes a lefedettség Józsefvárosban**

Szüreti mulatság sztárvendégekkel

Józsefváros nem csak az idősök napján gondol a nyugdíjasokra

Fontos, hogy van egy nap, amikor megemlékezünk az idős emberekről, de még fontosabb, hogy ne csak ezen az egy napon emlékezzünk rájuk – mondta Kocsis Máté az idősök világnapja alkalmából rendezett Idősbarát szüret ünnepségen a Rhema Konferencia Központban. A mulatságon olyan meglepetés-sztárvendégek léptek fel, mint Koós János, Harangozó Teri és a Vegas Showband.



megtenni mindent annak érdekében, hogy tartalmas programokat szervezzen az idősklubokban, továbbá jobb és szebb egészségügyi intézményeket alakítson ki, valamint kifejeztesen a nyugdíjasok kényelmét szolgáló intézkedéseket vezessen be – mondta Kocsis Máté.

A polgármester szerint az önkormányzat törekvéseit egy Sütő András-idézet jellemzi leginkább, amely szerint „Önmagát becsüli meg minden nemzedék azáltal, hogy tudomásul veszi, a világ nem vele kezdődött”. Ko-

Színültig telt a Golgota utcai konferenciaközpont díszterme, mintegy 600 józsefvárosi szépkorú fogadta el az önkormányzat meghívását az idősök világnapja alkalmából rendezett Idősbarát szüret című rendezvényre. Az önkormányzatot többek között az alpolgármesterek, Sántha Péterné, Egry Attila és dr. Sára Botond képviselték, de jelen voltak a képviselő-testület tagjai is. A rendezvényt dr. Kocsis Máté nyitotta meg.

Józsefváros polgármestere köszöntőjében hangsúlyozta, ez a nap remek alkalmat ad arra, hogy kifejezzék azt a nagyrabecsülést és hálát, amit a fiatalabb generációk éreznek az idősök iránt. A kerület első embere hozzátette, fontos, hogy van egy nap, amikor megemlékezünk az idős emberekről, de még fontosabb, hogy ne csak ezen az egy napon emlékezzünk rájuk. Az önkormányzat az elmúlt években igyekezett

kább, amely szerint „Önmagát becsüli meg minden nemzedék azáltal, hogy tudomásul veszi, a világ nem vele kezdődött”. Kocsis Máté kiemelte, úgy érzi, az ő nemzedéke ezt tudomásul vette, és nem felejt el megköszönni az idősebbeknek mindazt, amit jóval nehezebb történelmi időkben, egész életük munkájával tettek gyermekeikért és unokáiért. Kocsis Máté köszöntője zárásaként azt kívánta a szépkorúaknak, hogy érezzék jól magukat az Idősbarát szüret ünnepségen, és használják egészséggel Józsefváros felújított tereit.

A mulatság első meglepetés-sztárvendége Koós János volt, aki vicceivel és tréfas megjegyzéseivel szórakoztatta a kö-

zönséget a már jól ismert dallamok mellett. A remek hangulatot bizonyította, hogy az idősök együtt énekeltek vele például a Kislány a zongoránál és a Mondjátok meg Máriának című számot. Harangozó Teri pedig Balogh István és Zentai Oszkár képviselőket hívta fel a színpadra,



hogy közösen énekeljék el a Mindenkinek van egy alma című dalt.

Nincs szüreti ünnepség bor nélkül, ezért a rendezvény szünetében vörös- és fehérborral, továbbá frissítőkkal és szendvicsekkel kínálták a résztvevőket. A Vegas

Showband koncertje előtt volt tombolasorsolás is. Az értékes nyereményeket Balogh István és Zentai Oszkár képviselők, valamint Gondos Judit képviselőjelölt adta át a nyerteseknek. Az Idősbarát szüret a Vegas Showband fellépésével zárult. A népszerű



dallamok hallatán többen tánca perdültek a színpad előtt.

F.R.



A miniszterelnök meglátogatta a 99 éves Jenci nénit

Orbán Viktor az idősök világnapja alkalmából köszöntötte a hölgyet. A kerületünkben élő Vereczkey Zoltánné Gyulányi Eugénia, vagy ahogy sokan ismerik, Jenci néni jövőre lesz százéves, de még fizikailag és szellemileg is aktív. Orbán Viktor az idősök világnapja alkalmából Kocsis Máté polgármesterrel együtt látogatta meg a szépkorú hölgyet Népszínház utcai otthonában.

Átadták a felújított józsefvárosi térfigyelő központot

180 új kamera a kerületben

A VIII. kerületi rendőrkapitányság épületében Pintér Sándor belügyminiszter és Kocsis Máté polgármester adta át a felújított térfigyelő központot, amely 180 új kamera segítségével szinte az egész kerületet lefedi.



Kocsis Máté polgármester és Pintér Sándor belügyminiszter adta át a felújított térfigyelő központot

Van rá igény

Pintér Sándor előljáróban hangsúlyozta: közvélemény-kutatások igazolják, hogy az emberek a napi létszükségleteiken kívül a biztonságot tartják a legfontosabbnak. Ezt nemcsak azzal lehet elérni, hogy súlyosbítjuk a büntetési tételeket, hanem azzal is, ha a bűnelkövető biztos lehet abban, hogy elfogják. A térfigyelő rendszer azt szolgálja, hogy minél több bűnesetet derítsünk fel. A belügyminiszter felhívta a figyelmet, hogy a VIII. kerület kiemelkedő annak tekintetében, hogy a fővárosban elsőként itt épült ki 1998-ban kamerarendszer, amely például a prostitúció megszüntetésében is nagy szerepet játszott. Az azóta eltelt időben bebizonyította a létjogosultságát, az ország több településén is épült ilyen, kiderült, hogy van rá igény. A belügyminisztérium közelmúltban kiírt pályázatára

23 milliárd forint értékben 1600 önkormányzattól érkeztek kérelmek.

Mindent látni fognak a kamerák

Kocsis Máté polgármester a kerületi közbiztonság javítását szolgáló egyik legfontosabb állomásnak nevezte a kamerarendszer modernizálását és kibővítését. Ebben az évben a belügyminisztériumtól mintegy 220 millió forintot vissza nem térítendő támogatást nyert el az önkormányzat, melyet 73

millió forint önerővel egészítettek ki, így összesen 293 millió forintból valósulhatott meg az ország legnagyobb kamerarendszer-fejlesztése. 115 régebbi kamera teljes mértékben lecserélésre kerül, és további 65-öt helyezünk ki a közterületekre, így 180 új kamera kerül ki Józsefváros utcáira, amivel elérjük a szinte teljes lefedettséget

– mondta a polgármester. Mindent látni fognak a kamerák Józsefvárosban, a bűnözők esélyei jelentősen csökkennek. A térfigyelő rendszernek a bűnmegelőzésben is komoly szerepe lesz, hiszen a jó felbontású kamerák szűrőütközés és este is nagyon éles képet adnak. Kocsis Máté reményét fejezte ki, hogy az ország legnagyobb és legfejlettebb kamerarendszere hozzájárul ahhoz, hogy a józsefvárosiak még nagyobb biztonságban érezzék magukat. Bár sok feladat van még e téren, az elmúlt időszakban sokat javult a közbiztonság. A polgármester kitért arra is, hogy a rendszer októberben még tesztüzemmódban lesz, emellett a kerületi rendőrség, a közterület-felügyelet és a polgárőrség együttműködésében kibővítik az utcai járőr-szolgálatot, amely egységek gyorsan tudnak reagálni a térfigyelő kamerák által észlelt bűncselekményekre.



Közbiztonsági fejlesztések

A kamerák elhelyezésénél a rendőrség jelzéseit és a józsefvárosiak kéréseit is figyelembe vették. A modern térfigyelő rendszer kameráit a VIII. kerületi rendőrkapitányság monitorszobájában figyelik, és a BRFK-hoz is be vannak kötve. A munkahelyi állomásokat is kibővítették, így már 11 rendőr és közterület-felügyelő követi a



kamerák képeit. Ezen felül az önkormányzat az elmúlt években is mindent megtett a közbiztonság javításáért. 2010 óta 100 millió forinttal, új technikai eszközökkel és járőrautókkal támogatta a helyi rendőrség munkáját, rendőrházat épített a Lujza utcában, és bevezette a Szomszéd-sági Rendőrprogramot is, amelynek keretében a gyalogos járőrök munkaidőn túl is járják az utcákat, növelve a lakók biztonságérzetét.

Z.B.

„Ismerjük a problémákat, és képesek vagyunk azokat megoldani”

Október 12-én önkormányzati választásokat tartanak szerte az országban. Józsefvárosban kilenc polgármesterjelölt közül választhatunk, a 12 önkormányzati választókerületben pedig összesen 77 képviselőjelölt méreteti meg magát. A mostani képviselő-testület megbízatásának végén dr. Kocsis Máté polgármestert kérdeztük a mögöttünk hagyott évekről, megoldott és meg nem oldott problémákról, aktuális ügyekről, sikerekről, kritikákról.

- Győzni fog vasárnap?

- Azt, hogy ki nyeri meg a választásokat, nem én döntöm el, hanem a választók.

- Mégis, hogy látja az esélyeit?

- Remélem, megbíznak a kerületiek azzal, hogy folytassuk a megkezdett munkát. Ha mindenki elmegy szavazni, akiről tudom, hogy támogat, akkor jók az esélyeim. Bizakodó vagyok, de nem vagyok elbizakodott.

- Nyolc kihívója indul a polgármesteri székért. Nem gondolja, hogy van legalább egy olyan közöttük, aki esélyes lehet?

- A kihívóim felét nem is ismerem, sosem láttam őket a kerületben. Szerintem ők a legesélytelenebbek, mert a választók nem szívesen bízzák olyan külsősökre a városuk sorsát, akiről semmit sem tudnak. Ilyen például az Erőss Gábor nevű jelölt is, aki az elmúlt hetekben nagy magabiztossággal állított hatalmas blódségeket Józsefvárossal. Hamar kiderült, hogy semmi köze az egészhez. Elárulta magát, csak szerencsét próbálni jött ide hozzánk, nem segíteni és dolgozni.

- Van azért a kihívói között olyan is, aki az elmúlt években is jelen volt Józsefvárosban?

- Három kihívóm eddig a képviselő-testület tagja volt, róluk legalább már hallottak a kerületiek. A baloldali kispártok jelöltjeinek esélyeit ugyanakkor jelentősen rontja szerintem, hogy teljesen szétestek, nem tudták magukat sem megszervezni. Hogyan tudnák a város dolgait jól intézni, ha a sajátjukat sem képesek? Igaz ez a kerületben, és a fővárosban is. Úgy gondolom, ezt a problémát érzékelik az emberek is.



- Ha már a fővárost említette, röviden mi a véleménye a baloldali főpolgármester-jelölés körüli hercehurcáról?

- Röviden? A baloldali kispártok becsapták a saját választóikat.

- Mivel?

- Elhitették velük, hogy van összefogás, közben pedig nincs. Másfél hónapig szédítették a baloldaliakat, hogy Falus Ferenc jó jelölt, közben kiderült, hogy nem az. Meghirdették a programjukat, amelyre már nem is lehet szavazni. Majd beálltak inkább Bokros Lajos mögé, aki közölte velük, hogy ő nem is baloldali jelölt. Közröhej.

- Beszéljünk a kerületi választási ígéretekről. Ismeri az ellenfelei programját?

- Amelyiknek van, azt igen.

- Mi a véleménye, megvalósíthatóak?

- Vannak bennük teljesen irreális és szakmaiatlan nagyotmondások, vannak szórakoztató részek is, például amikor olyan intézkedést ígérnek, amit már megtett az önkormányzat, de örömmel láttam, hogy jó néhány más ügyben viszont ugyanazt mondják, mint mi évek óta. Többen az általunk vitt programmal kampányolnak, sőt, most már olyan dolgokat is ígérnek, amelyeket korábban foggal-körömmel elleneztek, sőt személyemben is támadtak miatta. Ezek szerint rájöttek, hogy sok dologban igazunk volt. Ez feléleszti a reményt, hogy a következő években nem bírálni, hanem támogatni fognak minket fontos józsefvárosi ügyekben. Erre a konszenzusra mindig is törekedtem, örülnék, ha így is lenne.

- Gondolom, például a hajléktalan-ügyre célzott...

- Igen, például ennek rendezése is egy ilyen ügy. Évekkel ezelőtt a baloldali pártok semmit sem tettek érte, ma pedig már beleírják a programjukba. Persze kissé álságos dolog ez, hiszen a rossz gyakorlat a szocialista és liberális városvezetések idején alakult ki, de örülök, ha ma már látják, hogy milyen bajt okoztak.

- Ennél a témánál maradván: Ön szerint mi a probléma valójában?

- Az a baj, hogy a 90-es évek eleje óta ezt a problémát Demszkyék aránytalan mértékben Józsefvárosra terhelték. Budapest és az ország hajléktalanjainak jelentős részét ide küldték, itt alakították ki a legtöbb szállót. Mindeközben számos más település úgy tett és ma is úgy tesz, mintha nem is létezne ez a probléma, és nem veszi ki a részét a megoldásából.

- Miért, mi lenne a megoldás?

- Sokszor elmondtuk már: a mi kerületünk képes megoldani az itt élő elesett emberek helyzetét, de nem akarjuk és nem is vagyunk képesek más városok



hasonló gondjait kezelni. Az itt lévő hajléktalanok nagy része vidéki vagy más kerületi illetőségű. Segítsenek rajtuk ott, így igazságos. Megfelelő jogszabályokkal ezt meg lehet oldani. Ha az ellenzék ezentúl ebben tényleg támogat, és nem csak ígéreti, az üdvözlendő.

- Az utóbbi hetekben sokszor hallottunk a drogkérdekről. Lapunk megkérdezte az Ön baloldali kihívóit, akik visszahoznák a tűcse-re-programot a kerületbe.

- Ebben az ügyben továbbra sem értünk egyet. Elfelejtik, hogy ez más kerületekből is idevonozta a drogosokat, évente hetvenezer fertőzött tű került ki a parkokba, a játszóterekre, ami elképesztő járványveszélyt jelentett. Tehát ez nem tűcsere volt, hanem tűosztogatás. Ezért küzdöttünk ellene.

- De Józsefvárosban amúgy is sok droghasználó van. Velük mi lesz?

- A tűosztogatás önmagában rajtuk sem segít. Leszoktató programokkal kell összekapcsolni. Ha „ellátás” címén csak simán tűt adnak a drogosnak, akkor csak elősegítik a drogozást, ami előbb-utóbb halálhoz vezet. Abban pedig ne segédkezzünk, hogy valaki meghaljon, abban kell segítenünk inkább, hogy meggyógyuljon. Őstől olyan új partnerekkel kezdjük meg a munkát, akik ugyanezt vallják.

- Akkor vajon miért kapott ekkora média-visszhangot az elmúlt hetekben ez az ügy?

- Mert vannak droglobbista „álcivil” szervezetek, akik vállaltan azért küzdenek Magyarországon, hogy minél szabadabban lehessen drogozni. Közülük sokan maguk is szerhasználók, így viszont nehéz velük értelmesen beszélni a drogozás visszaszorításáról.

- Ezek a szervezetek, jogvédők támogatják az úgynevezett „belövőszobák” létrehozását. Önnek mi a véleménye erről?

- Ellenzem. Az adófizetők pénzén ne alakítsunk ki olyan helyeket, épületeket, ahol felhőtlenül drogozhatnak. Ez is a halálba segítés egyik formája. Jó, hogy a drogot meg nem veszi nekik az állam...

- A közvéleménynek megoszlik ebben az álláspontja. Vannak, akik szerint így leg-

alább ellenőrzött körülmények között lőnek be magukat.

- Szerintem ez sem igaz, de a most vasárnapi választásokon a közvélemény elmondhatja erről is, hogy mit gondol. Szerintem csak a hangos áljogvédők küzdenek a szabad drogozásért, nem a csendes többség.



„Ma nulla forint a kerület adóssága, túlvagyunk az intézmények és közterületek felújításán, így lesz erőnk a házak újjáépítésére és a közbiztonság további javítására koncentrálni.”

- Az elmúlt időszakban a rendőrség és a TEK többször is lecsapott drogterjesztőkre Józsefvárosban is.

- Igen, és ez folyamatos lesz. Közös erővel meg fogjuk védeni a kerületben élőket a drogveszélytől. Minden fronton.

- Mit tehet az önkormányzat?

- Mindenben segítjük a rendőrök munkáját: eszközökkel, pénzzel és 180 új térfelügyelő kamerával. Továbbá kiteszünk az önkormányzati lakásokból azokat, akik ott drogot árulnak. Mert erre a célra nem használhatják a közvagyon részét képező lakásokat.

- Ha már a térfelügyelőkről van szó, a közvélemény szerint a közbiztonságon is van még mit javítani...

- Ez így van, tisztában vagyok a problémával. Az tény, hogy az elmúlt években javult a közbiztonság, ehhez minden tőlünk telhető segítséget meg is adtunk a rendőrségnek, de tudom, hogy bőven van még mit tenni. Nem titok, hogy rendpárti vagyok. Aki egy kicsit is figyelte az elmúlt években végzett munkánkat, pontosan tudja, hogy nekünk a józsefvárosiak biztonsága és érdekei az elsők. Sokszor elmondtam már, hogy jobb, ha a bűnözők tudomásul veszik, hogy Józsefváros nem az a hely, ahol hosszú távra berendezkedhetnek.

- A kampányban a közbiztonság további javítása mellett a társasházak felújítását ígéri. Gondolom, gyakran teszik fel a kérdést: miből?

- Ezt a kérdést akkor is feltették, amikor azt mondtuk, hogy felújítjuk az összes tereket, parkot... Amikor polgármester lettem, 11 milliárd forintos adóssággal örököltem meg a baloldali politikusoktól az önkormányzatot. Ma nulla forint a kerület adóssága, túlvagyunk az intézmények és közterületek felújításán, így lesz erőnk a házak újjáépítésére és a közbiztonság további javítására koncentrálni. Kiemelten fogunk foglalkozni a panelházak biztonságával és felújításával is. Ismerjük a problémákat, és képesek vagyunk azokat megoldani. Nem aggódom, sok olyan dolgot megcsináltunk eddig is, amiben sokan kételkedtek.

- Az is felmerült kritikaként, hogy csökkent a zöldfelületek mérete a kerületben.

- Nem csökkent, hanem nőtt - a számok makacs dolgok. Ez tehát nem kritika, hanem politikai vádaskodás a kampányban.

- Ha már a vádaskodást szóba hozta: Ön szerint a választási kampány utolsó hete eldurvult majd?

- Remélem, hogy nem. Persze mindig az utolsó hét a legnehezebb, arra számítottok, amit korábban is tapasztaltam az ellenfeleimtől: az utolsó napokban megpróbálnak lejáratni, de szerintem a választók már nem kíváncsiak az ilyesmire. Mi békés kampányt folytattunk, igyekeztünk az eddigi eredményekről és a jövőbeli terveinkről beszélni.

- Egy helyi választási kampányban mennyire érződik a nagypolitika?

- Egy kerület vezetése nem ideológiai kérdés. Szeretjük ezt a várost, és jót akarunk minden lakójának. A tereket sem a kormánypárti szavazóknak újítottuk fel, hanem mindenkinek. Jó néhány kerületben élő, baloldali érzelmű emberrel beszélgettem mostanában, akik azt mondták, hogy támogatni fognak vasárnap. Ha Józsefváros sikeres jövőjéről van szó, akkor nincs pártpolitika, mindenki számíthat a munkámra.

Z.B.



Sikeresek az állásbörzéink

Egyre kevesebb a munkát keresők száma

Igazi sikertörténet a józsefvárosi állásbörzék sora. Immár a 15. alkalommal várják a kerületi munkát keresőket a Kesztyűgyárba, ahol közel félszáz munkáltató kínált 1500 munkalehetőséget. Kocsis Máté megnyitó beszédében kiemelte, hogy az állásbörzék sikerét bizonyítja, hogy láthatóan egyre kevesebben jönnek el rájuk, egyre többen találtak munkát a rendezvénynek köszönhetően.

Immár hagyományosan a Kesztyűgyár Közösségi Házban tartották az őszi Állásbörzét és Karrierpiacot, a Józsefvárosi Önkormányzat és a VIII. kerületi Munkaügyi Központ szervezésében. Meglepő módon az állásbörzék sikerességét az mutatja, ha minél kevesebben jönnek el ezekre az eseményekre. Az évente kétszer tartott állásbörzéken a résztvevők aránya láthatóan csökken, tehát egyre többen találnak munkát ezeknek köszönhetően a józsefvárosi állásbörzéken. A májusi karrierpiacon 400 munkát kereső jelent meg, és 15 százalékuk távozott konkrét állásajánlattal, vagy munkalehetőséggel. Ennek is köszönhetően 2014 májusától augusztusig Józsefvárosban a munkaképes korú népesség körében nyilvántartott állásbörzék száma 6,15 százalékról 5,38 százalékra csökkent. Az elmúlt négy év adatait tekintve pedig összességében 37 százalékkal csökkent a kerületi állásbörzék száma. Az őszi állásbörzén közel ötven munkáltató kínált 1600 állást azoknak, akiknek nincs munkájuk, vagy olyanoknak, akik tovább szeretnének lépni jelenlegi munkahelyükről. Most is volt karrierszoba, ahol a látogatók önéletrajzírásai, grafológiai vagy munkakeresési tanácsokat kaphattak.

Kocsis Máté polgármester megnyitójában elmondta: jó hír a kerületnek, hogy egyre kevesebben jelennek meg az állásbörzéken. Biztosította az érdeklődőket, hogy addig lesznek ilyen események – évente többször is –, amíg mindenki, aki akar és



képes dolgozni, nem talál magának munkát. A polgármester szavai szerint bizakodásra ad okot, hogy az elmúlt másfél évben a kerületben 1200 ember talált magának munkát. Az állásbörzék továbbra is számíthatnak a kerületre, segítik őket, amíg elhelyezkednek a munka világában.

A Józsefvárosi Közösségi Házak ügyvezetője, Kovács Barbara is örömet fejezte ki, hogy egyre kevesebben jönnek az ese-

ményre, mert ez az jelenti, hogy csökken az igény az állásbörzékre, több embernek van munkája. Az igazgató hozzátette, hogy a kezdetekhez képest 30 százalékkal csökkent a kereslet, a kínálat viszont nőtt, mert míg pár évvel ezelőtt 5-600 állást kínáltak a munkáltatók, most már 1600 munkahelyre keresnek dolgozókat. Ez azt jelenti, hogy már nem csak találni tud munkát, aki akar, hanem válogathat is a lehetőségek közül. Most a legtöbb állást építőipari cégek kínálják. De volt lehetőség többek között raktárosként, fodrászként, látszerészként, éttermi dolgozóként is elhelyezkedni, és diplomás közgazdászoknak is kínáltak állást.

Állás és képzés

Müller Zoltán, egy a kerületben működő tartályzárókat és nyílásokat gyártó cég vezetője elmondta, hogy fiatal hegesztő, lakatos és esztergályos szakmunkásokat keres.

Az állásbörzén talákoztunk egy fiatal lánnyal is, aki a munkalehetőségeket mérte fel. A húszéves Ivett végül nem állást talált magának, hanem egy vagyoni tanfolyamra jelentkezett, hogy a megfelelő szakképzés elvégzésével könnyebb legyen munkát találnia.

Az őszi állásbörzét közel 300 állásbörzék kereste fel, a kitöltött kérdőívek és a munkáltatók visszajelzései alapján 38 fő talált azonnali munkalehetőséget, további 19 pedig felvételi tárgyalásokat folytat. Fontos tudnivaló az állásbörzék számára, hogy a VIII. Kerületi Munkaügyi Kirendeltség és Józsefváros Önkormányzata, a munkáltatók és a munkavállalók igényei alapján, 2014. november 21-én Állásbörzési Információs Napot szervez a Kesztyűgyár Közösségi Házban, amely 9 órától 12 óráig kerül megrendezésre.

Z.B.

Kizöldült a Lipppa köz

Mintegy 1300 palántát ültetett el az önkormányzat a Lipppa és a Lósy Imre utca kereszteződésénél található kis téren – mondta Vörös Tamás a Józsefváros újságnak. A környék önkormányzati képviselője hozzátette, a tér rendezésénél nagykockaköves szegélyburkolatot használtak és alacsony kerítéssel vették körbe a megújult zöldfelületet.

A Teleki, a Horváth Mihály, a Kálvária és a „FiDo” tér megszépülése mellett a kisebb terek, utcasarkok, forgalmas járdák melletti kihasználatlan felüle-

tek is sorra újulnak meg Józsefvárosban. Amire szükség és igény is van a lakosság részéről.

„A Lipppa és a Lósy Imre utca találkozásánál található kis zöldfelület felújítása is illeszkedik abba a törekvésbe, hogy a környéken, a Losonci és a Szigony negyedben is az összes zöldfelületet megújítsuk. Ez a kis rész kimondottan az itt lakóknak készült, hiszen lényeges a nagy terek mellett a kisebb területek zöld fejlesztése is. Fontosnak gondoljuk a helyiek, az itt naponta elsétálók környezetének megszépítését is” – mondta Vörös Tamás. Érdekesség, hogy ezen a téren állt a Pálosok kútja, amelyet 1916. október 8-án áldottak meg.

A képviselő elmondta, hogy már elkezdődtek a közeli, a Práter és a Fűvész kert utca sarkán található játszótér felújítási munkálatai is, amelyet magasabb kerítéssel is körbevesznek majd.

N.M.



Vörös Tamás: Fontos a kisebb zöldfelületek megújítása is

Nem csak a bölcsődések gyönyörködhetnek benne

Mesés tűzfal a Tolnai utcában

Megelevenedett a Tolnai utcai Tücsök-lak Bölcsőde udvarára néző ház tűzfala. Az épület egy évvel ezelőtt kigyulladt, jelenleg is felújítás alatt áll. Ám a tűzfalát már helyreállították, sőt. A környék önkormányzati képviselőjének ötlete alapján életre kelt a mintegy 400 négyzetméteres falfelület. Egy művészcsoporthoz vidám, origamiszerű kolibriket és virágokat festett a tűzfalra, amelyet Sántha Péterné alpolgármester és Dudás Istvánné önkormányzati képviselő adott át.



Dudás Istvánné önkormányzati képviselő és Sántha Péterné alpolgármester

berben gyulladt ki. Az önkormányzat ígéretéhez híven már megkezdte a ház teljes körű helyreállítását, a munkálatok jelenleg is zajlanak. Ám a bölcsőde udvarára néző tűzfal már elkészült. Ámulva figyelték a gyerekek, amikor lebontották az állványzatot, a mintegy 400 négyzetméteres fal ugyanis megelevenedett.

Az origamiszerű virágokat és kolibri madarakat ábrázoló fal átadásán

Eddig nem volt érdemes nézegetni sem a Tolnai utcából, sem a Tücsök-lak Bölcsőde udvaráról annak a bérháznak a tűzfalát, amely tavaly novem-

Sántha Péterné elmondta, a bölcsődéseknek, a járóelőknek és az itt lakóknak is nagy öröm, hogy sokkal szebb lett a környezetük. Dudás Istvánné a bölcső-

de dolgozóinak a türelméért, a művészek munkájáért, míg Koscsóné Kolkopf Juditnak, a Józsefvárosi Egyesített Bölcsődék vezetőjének a kivitelezés

gyors levezényléséért mondott köszönetet.

A megvalósítás rekordidő alatt zajlott le, a Color Brigade művészcsoporthoz tagjai Varga György vezetésével 12 nap alatt festették a falra a mesészerű figurákat. A terveket Hegedűs Babet készítette. A szomszédos épület felújítását végző cég ajánlotta, hogy állványukat a művészek használhatják, ami jelentősen csökkentette a festés költségeit. Józsefváros önkormányzata 3 millió forinttal támogatta a tűzfal megújulását.

N.M.



Józsefváros zöld szíve

A Tisztviselőtelepen és környékén

Mi minden történt és mi várható a Tisztviselőtelep, a Ganz-telep és az Orczy negyed környékén? – erről faggattuk Ferencz Orsolyát, a körzet önkormányzati képviselőjét a Sárkány utca felújítása kapcsán.

Régi adósságát törleszti a kerület a Sárkány utca megkezdett felújításával – mondja dr. Ferencz Orsolya. Megújul a járda, az úttest és a közvilágítás, sőt egy fassorral is gazdagodni fog az utca. A következő ciklusban fásítjuk a Rozgonyi utcát is. A Vajda Péter iskola és a Katica óvoda között lévő Bláthy Ottó utca lezárt végét is befűvesítjük és fákkal ültetjük be. Itt található szombat délelőttönként a termelői piac is. A Katica óvoda kertjében hamarosan kétfélmillió forintos felújítást végez az önkormányzat.

– Mit tesznek a zöldövezeti jelleg megőrzése érdekében a Tisztviselőtelepen?

– Négy éve folyamatosan felmérjük a fák egészségi állapotát. Már több mint 200

fát telepítettünk a hiányzó vagy beteg fák pótlására. A Vajda Péter utcában úgynevezett „zöldfolyosót” hoztunk létre, öntözőrendszerrel és 30 különböző növényfajjal. Kiemelten kezeljük a forgalom további csökkentését. Előrehaladott tárgyalásban vagyunk a BKK-val, hogy a tömegközlekedés kivételével minden egyéb buszforgalmat korlátozzunk. A képviselőtestület elfogadta azt a döntést, amely már csak a főváros jóváhagyására vár, és amellyel a Tisztviselőtelep parkolási gondjai is megoldódnak. Lakossági kezdeményezésre elindítottunk egy uniós pályázatot, amellyel szeretnénk a 83-as trolis útvonalát a Népligetig meghosszabbíttatni. A lakónegyed biztonságát növeli, hogy a Tisztviselőtelep is lesz kamerázva.

– Mit tehetnek a Ganz-telepen és az Orczy negyedben?

– Már ma is minden rendelkezésre álló eszközt felhasznál-

lunk, hogy az egykori Ganz-ipartelep területén folyó tevékenységeket ellenőrizzük, vagy más hatóságokkal ellenőriztessük. Emellett forgalmi változtatásokkal és súlykorlátozó táblákkal csökkentjük a ki-be áramló forgalmat. A Kolónia épülete körüli utcákat felújítjuk, burkolatcserét és közvilágítás-felújítást hajtunk végre. Elindítjuk az Orczy negyed programot, amelyben a társasházak problémáit is orvosolni akarjuk. Forrást biztosítunk rá, hogy pályázatok útján újíthassák fel a homlokzatokat és a belső közműhálózatot.

B.É.



Csak így tovább! Ferencz Orsolya képviselő a felújítás alatt lévő Sárkány utcában

Nézőpont

Az önkormányzati választások tétje



A választások tétje: Józsefváros sorsa!

Hétvégén az önkormányzati választásokon Józsefváros sorsáról döntünk. Városunk az utóbbi években komoly eredményeket ért el, Budapest legsikeresebb kerülete lettünk. Józsefváros egyre szebb és élhetőbb. 2010 óta a közintézményeink és a kerület összes köztere is megújult. Éppen most indul el az Auróra

utcai szakrendelő felújítása is, ezzel az egymilliárd forintos beruházással egy olyan betegközpontú intézmény épül, amely magas színvonalú, korszerű és gyors ellátást biztosít majd a kerületieknek. Az elmúlt években mindent megtettünk azért, hogy a városunkról kialakult rossz kép megváltozzon, de rengeteg feladat van még hátra, még nagyobb erőket kell a közbiztonság javításába fektetni. A célunk, hogy a józsefvárosiak nagyobb biztonságban érezhessék magukat. Ezért döntöttünk úgy, hogy a meglévő térfigyelő kamerarendszert kibővítjük. Október 10-étől 180 új, modernebb kamera szolgálja a józsefvárosi lakosok biztonságát. Ezzel a 294 millió forintos fejlesztéssel tulajdonképpen a kerület egész területét lefedjük kamerákkal, így a bűnözők esélyei még tovább csökkennek. Számunkra mindig az itt élők érdekei az elsők, ahogy eddig, úgy a jövőben is mindent megteszünk azért, hogy a lakosok nagyobb biztonságban érezhessék magukat, és csökkenjen a bűncselekmények száma.

A „Józsefváros újjáépül” program harmadik eleme – a közintézmények és közterületek után – a társasházak felújítása. Nagyon sok lakóház felújítására az előző évtizedekben nem fordítottak elég figyelmet, vagy nem jutott rá elég pénz. A fejlesztéseket tehát szeretnénk bevinni a házakba is, az önkormányzat erőforrásainak nagy részét erre fordítjuk majd, együttműködve a magántulajdonosokkal. Nemcsak növelni fogjuk a társasházak felújítására szánt pályázati összegeket, hanem új és több lehetőséggel bővített pályázati rendszert is kidolgozunk a számukra. Hamarosan megkezdjük a házak műszaki állapotának felmérését, és meghatározzuk a legsürgősebb munkálatokat. Ez az előttünk álló évek egyik legnagyobb feladata.

A baloldali kihívóim alaptalan vádaskodása azért sem érthető, mert amikor tudtak volna, akkor sem tettek semmit Józsefvárosért. Ezzel szemben mi rövid idő alatt igyekeztünk a lehető legtöbbet megtenni kerületünk fejlődéséért. Programunk az egyedüli, mely az emberek és a józsefvárosiak jövőjéről szól. Úgy gondoljuk, hogy ugyanezzel a lendülettel folytatnunk kell Józsefváros újjáépítését, és meg kell védenünk a közös munkával és összefogással elért eredményeinket. Ezért arra kérem, hogy most vasárnap szavazatával támogassa a Fidesz és a Kereszténydemokraták jelöltjeit.

Kocsis Máté, polgármester



Józsefvárosi összefogás: az emberarcú kerületért

Az önkormányzati választás tétje az, hogy Józsefváros fejlődése vasárnaptól a kerület lakóiról szóljon. Ideje, hogy a kerület közléte a lakók alapvető szükségleteivel, gondjaik és bajaik megoldásával, minden



egy család életének rendezésével foglalkozzon. Hallhatjuk hosszú ideje a mandátuma végére érő polgármester sikerpropagandáját. Valóban rengeteg pénz költötték el a nyolcadik kerületben az elmúlt négy évben. Most azonban a díszkövek, a felújított hivatalok és a csillogó-villogó homlokzatok helyett, ha Önök bölcsen döntenek, eljön a munkahelyteremtés, a lakókról és a családok életkörülményeiről szóló beruházások ideje. Erre a megoldást pedig az MSZP-vezette józsefvárosi baloldali összefogás képviselőjelöltjei jelentik.

Aki egyenruhások haszontalan tömeges felvonulása helyett egy egymás megbecsülésével, kellő odafigyeléssel és párbeszéddel kialakított, biztonságos Józsefvárosban szeretne élni, adja a józsefvárosi összefogás jelöltjeire a voksát. Többek között arról döntenek, hogy újabb szép lekövezett terek legyenek, vagy sokkal több zöldfelület és Munkáért lakhatást! program az adóssággal küzdő, tisztességes bérlők segítésére. Aki a zöldfelületek és a szolidaritás mellett dönt a drága bedíszkövezés helyett, az a józsefvárosi összefogás jelöltjeire adja voksát. Arról is döntenek, hogy bölcsőde- és óvodaépítő-programra, vagy csillogó-villogó emlékművekre fordítsuk-e az önkormányzat pénzét. Aki a bölcsőde- és óvodaépítést választja az emlékművek helyett, adja a józsefvárosi összefogás jelöltjeire a voksát. Arról is döntenek, hogy foghíjtelkeinken továbbra is gaz és gazdátlanság legyen az úr, vagy a Grund-programmal közösségi tereket alakítsunk ki a foghíjtelkekből a környék lakói véleményének figyelembevételével. Aki az utóbbi állapotot szeretné, adja a józsefvárosi összefogás jelöltjeire a voksát.

Kérem, vegyen részt a vasárnapi döntésben, és ne vesztesse el választójogát súlytalan pártocskákra! A józsefvárosi összefogás jelöltjeit MSZP-DK-MLP-jelöltként találják a szavazólapon. Józsefváros emberarcú fejlődéséért szavazzon a baloldali összefogás jelöltjeire!

Köszönöm, hogy elolvasta soraimat. Megtisztel, ha vasárnap én is számíthatok támogatására.

Komássy Ákos elnök, MSZP Józsefváros



Rend a lelke mindenek!

A vasárnapi választások tétje az, hogy sikerül-e valóban megteremteni a rendet Józsefváros közterein és társasházaiiban, ugyanis a különböző fejlesztések csak ekkor lesz igazi közösség-, illetve városfejlesztő hatása. A törvénysértőkkel és a közösségi együttélés szabályait megszegőkkel szemben a legszigorúbban fel kell lépni. A Jobbik fel

fogja számolni a drogosok okozta problémákat, a kerület hajléktalanellátó intézményeinek számát pedig csökkenti, a kerület eltartó képességéhez igazítja, hogy végre nyugalomban élhessenek a józsefvárosiak. E feladatokat a Jobbik meg tudja oldani, mert mi nem ijedünk meg néhány társadalmi támogatottság nélküli, balliberális jogvédő hangoskodásától!

További fontos feladat, hogy a kerületi munkanélkülieknek munkalehetőséget biztosítsunk. Egyrészt széleskörű képzési programokat teszünk elérhetővé, hogy piacképes



Önkormányzati választás 2014

Október 12-én voksolunk

Az október 12-ei önkormányzati választáson főpolgármester-, polgármester- és képviselő-jelöltekre voksolhatunk. Az eddigiektől eltérően most 5 évre adunk felhatalmazást a megválasztott jelölteknek. Cikkünkben a legfontosabb tudnivalókat gyűjtöttük össze.

A helyi önkormányzati és a nemzetiségi önkormányzati képviselők, valamint a polgármesterek választását Áder János, Magyarország köztársasági elnöke 2014. október 12-ére írta ki. A Nemzeti Választási Iroda augusztus 21-étől kezdte el kipoztázni a választási értesítőt azoknak, akik magyarországi lakcímmel rendelkeznek. Aki ezt nem kapta meg, a jegyzőnél kérheti a pótlást.

Józsefvárosban 59.235 főt vettek választási névjegyzékbe, akik 12 választókerületben, azon belül 62 szavazóköri szavazhatnak Józsefváros polgármestere, Budapest főpolgármestere és az egyéni képviselő-

jelöltek személyéről. A tizenkét választókerület győztese mellett az önkormányzat képviselő-testületébe öten kompenzációs listán – a töredékszavazatok arányában – megszerezhető mandátummal jutnak.

Újdonságok

Az idei évtől kezdve a főpolgármester és a polgármesterek mellett az önkormányzati képviselőket, valamint a nemzetiségi önkormányzati képviselőket is az eddigi négy év helyett öt évre választjuk. További újdonság, hogy a fővárosi közgyűlést – az eddigiektől eltérő módon – a főpolgármester, a 23 kerület polgármesterei és a kompenzációs listáról bejutó 9 tag alkotja.

Fontos időpontok

A mozgáskorlátozottak október 10-ig mozgóúrnát igényelhetnek személyesen, levélben vagy interneten. Szintén péntek 16 óráig kérhetik átjelentkezésüket a Nemzeti Választási Irodától azok a választópolgárok, akik állandó lakcímük helyett tar-



tózkodási helyükön kívánnak szavazni. A választás napján reggel 6 és este 7 óra között lehet leadni a voksokat. Az országgyűlési választáshoz hasonlóan ezúttal sem lesz kampánycsend.

Nemzetiségi választás

A magyarországi lakcímmel rendelkező, nem magyar nemzetiségűek akkor jogosultak részt venni a nemzetiségi önkormányzati választáson, ha idén már (szeptember 26-áig bezárólag) kérték felvételüket a nemzetiségi névjegyzékbe.



Munka és megbecsülés a hétvégi választásunk tétje. Amiből egyre kevesebbet csöpögtet a politikai elit a népnek, nekünk. Mind a vörös, mind a narancs.

Azért kell az LMP-re szavazni, hogy ne legyen többet offshore cégekkel üzletelés, ne kapjon lakást képviselő, ne legyen több százmillióval túlköltve a Teleki téri piac, ne legyen Jófiúk-botrány, vagy

hogyan ne számolhassa el az FTC a 20 millió forintos támogatását fénymásolt szíjszámlákkal.

Az új narancsos urak, Szijjártó „Luxusvilla” Péter, Lázár „Lézerblokkoló” János, Rogán „Lakópark” Antal, Kerényi „Kaméleon” Imre az utóbbi években méltó módon lesüllyedtek Hagyóhoz és Zuschlaghoz. Azt gondoljuk, hogy ők mindannyian kifosztják hazánkat, eltapsolják, vagy ami még rosszabb, zsebre teszik a pénzt, amelyből a nép tisztas megélhetését kellene és lehetne biztosítani. Azt szeretnénk, hogy a saját országunkban mi mondhassuk meg, mit lehet

megtenni velünk. Ez a tét! Ne szavazzon olyanokra, akik a szavazatával már számtalanszor visszaéltek!

Mit tehet egy LMP-s polgármester a Józsefvárosért? Beruházunk energiahatékonyságba, a szakmunkákat főként kerületi emberekkel végeztetjük el, piaci béren adunk munkát. Rendezzük, élhetővé tesszük közös munkával a lakott és üresen álló bérlakásokat. Addig érvelünk, lobbizunk, amíg a kerületbe nem kerül a Múzeumi negyed és vele kb. 150 milliárdnyi fejlesztés (a Magdolna Negyed Program most futó üteménél negyvenszer több). Segítünk a rászoruló anyáknak, pénzt áldozunk az oktatásra, teret adunk a civil szférának, és átlátható önkormányzatot, tiszta közéletet teremtünk. Programunkról bővebben olvashatnak a Tiszta Lap újságunkban és az lmp678.blog.hu-n.

Minden egyes LMP-jelöltre adott szavazat hasznot hoz Önnek.

Jakabfy Tamás,
az LMP önkormányzati képviselője



szakmát adjunk. Másrészt értelmes közmunkaprogram keretében nem csak a kampányidőszakban adunk munkát az igénylőknek. A közmunkások bérét kerületi forrásból a minimálbér összegére egészítjük ki. Ugyanakkor véget vetünk az ingyenélésnek; a segélyek kifizetését feltételekhez kötjük.

A programunkból még egy pontot emelek ki: az egészségügyi szolgáltatások színvonalát a kerületben emelni kell, amit úgy érhetünk el, hogy az ott dolgozók bérét szintén kiegyenlítjük, növeljük.

A Jobbik mindig is a bérből és fizetésből élőként dolgozott, valódi választási programot tett le az asztalra, a politikai küzdelmeket a választók érdekeiért vívja, nem pedig a különféle pozíciókért. Az elveinket nem cserélgetjük a széljárástól függően, így aki rendteremtésre és változásra vágyik, október 12-én a Jobbik jelöltjeit támogatja szavazatával.

Pintér Attila,
a Jobbik józsefvárosi képviselője



Kibővült a Muzsikus Cigányok Parkja

Újabb emléktáblákat lepleztek le

Idősebb Kathy-Horváth Lajos és Berki Béla domborműve is felkerült a Muzsikus Cigányok Parkjának tablóira. Az új emléktáblákat Tarlós István főpolgármester és Kocsis Máté, Józsefváros polgármestere a két művész családjának jelenlétében leplezte le.



Tarlós István és Kocsis Máté leplezi id. Kathy-Horváth Lajos és Berki Béla emléktábláját

A Baross utca és a Szigony utca kereszteződésében található, addig névtelen tere a Muzsikus Cigányok Parkját tavaly alakították ki a fővárosi önkormányzat és Józsefváros vezetésének együttműködésében. Azóta az emlékparkot körülölelő teret is újjávarázsolták a kerületi önkormányzat. Tarlós István, Budapest főpolgármestere és Kocsis Máté józsefvárosi polgármester október 2-án két újabb híres cigányzenész domborművét leplezte le, melyekkel immár

tízre emelkedett a parkban található emléktáblák száma. *Idősebb Kathy-Horváth Lajos* világhírű dzsesszgitáros, míg *Berki Béla*, aki 1972-ben megnyerte a *Ki Mit Tud?* című országos zenei vetélkedőt, a 100 tagú cigányzenekar egyik vezető primása volt.

Kulturális örökség

Tarlós István elsőként köszönetet mondott Raduly József fővárosi önkormányzati képviselőnek, a park megálmodójának, és Kocsis Máténak, akivel együtt a két önkormányzat megvalósította azt. A főváros 15 millió forinttal támogatta a Muzsikus Cigányok Parkjának létrejöttét, de a főpolgármester szerint ennél fontosabb a szándék és az akarat, amely létrehozta. A főpolgármester megemlékezett idősebb Kathy-Horváth Lajosról, aki a világ számos pontján öregbítette Magyarországot, a magyar és a cigány kultúra hírnevét, Berki Béláról pedig elmondta, hogy igazi zenei



csodagyerekként tartották nyilván, aki már tizenkét évesen csatlakozott a Rajkó zenekarhoz. A cigány muzsikáról szólva Tarlós hangsúlyozta, hogy kulturális örökségünk ezen jelentős értékét, melyet a park képvisel, a főváros ezentúl is ápolni fogja.

Példaértékű kezdeményezés

Kocsis Máté polgármester elmondta, hogy a józsefvárosi önkormányzat a fővárossal és a muzsikusok családjával együtt hiánypótló szándékkal hozta létre a parkot, hogy méltóképpen tudjunk emlékezni világhírű magyar cigány zenészekre. A cigány kultúra ápolása érdekében az önkormányzat létrehozta a Józsefvárosi Cigányzenekart, amely immár 60 embernek biztosít megélhetést. Emellett Józsefváros turisztikailag forgalmas terein tavasztól őszig élő térzene hallható, huszonhét cigány muzsikos előadásában. A polgármester végül megköszönte Tarlós Istvánnak, hogy az elmúlt négy évben a kerület nemcsak a Muzsikus Cigányok Parkjának kialakításában, de mindenben számíthatott a főváros támogatására, ennek is köszönhetően indulhatott el Józsefváros a fejlődés útján.

A két új domborművet a polgármesterek a művészek családjával együtt leplezték le. Kathy-Horváth Lajos, az egyik emléktáblát kapott művész fia, meghatódva köszönte meg a park létrehozását a muzsikusok és a cigányság nevében, reményét fejezve ki, hogy ez a kezdeményezés példaértékű lesz más települések számára is.

Z.B.

Esténcént fényjáték is díszíti

Megszépült a Mikszáth téri szökőkút

Az Európa Belvárosa Program II. ütemének első közterületi elemeként múlt hét pénteken adta át Kocsis Máté polgármester, Egry Attila alpolgármester és Szilágyi Demeter önkormányzati képviselő a felújított Mikszáth Kálmán téri szökőkútát. Nemcsak szebb lett, de a felújításnak köszönhetően a szökőkút fenntartási költsége is a nyolcadára csökkent.



A szökőkút nemcsak szebb lett, a fenntartási költsége is jelentősen csökkent

Hétköznap délelőtt is forgalmas a Palotanegyedben található Mikszáth tér. Az elmúlt években folyamatosan lett egyre szebb és kulturáltabb ez a közterület, amely a nyári Palotanegyed Fesztivál

több sikeres programjának is helyet adott. A tér meghatározó eleme a Mikszáth Kál-

mán szobra előtti szökőkút, amelyet az önkormányzat a közelmúltban felújított. A megszépült díszkutat Kocsis Máté polgármester, Egry Attila alpolgármester és Szilágyi Demeter képviselő pénteken adta át.

A szökőkút belső felületét apró mozaikkövekkel borították, a mészkőből készült, összefirkált koszorúperemét megtisztították, lecsiszolták és védőréteggel vonták be. Délelőtt tíztől az esti órákig harmincnegyzet vízűvívóka köpi a vizet, tízpercenként kétféle módozatban. A kút vízforogató rendszerű, vegyszeradagoló automatával lett ellátva, a technikai fejlesztéseknek, a modern gépészetnek köszönhetően a fenntartási költsége a nyolcadára csökkent. Energiatakarékos led izzókat is építettek bele, így esténcént a színes fényjáték különleges hangulatot varázsol a térre. N.M.



Nem csak palotanegyedieknek

Lakossági fórum jó hírekkel

Az Európa Belvárosa Program második szakaszához kapcsolódó társasházi ügyekről rendezett lakossági fórumot a Civilek a Palotanegyedért Egyesület a H13-ban. De természetesen a negyed fejlesztését érintő más kérdések is felmerültek, miután a résztvevők egyenesen a kerület jelen lévő polgármesteréhez, két alpolgármesteréhez és a körzet önkormányzati képviselőjéhez címezheték a kérdéseiket.

Kocsis Máté polgármester a Józsefváros Újjáépül programot ismertette, melynek első ütemében a kerület intézményeit tették rendbe, a másodikban pedig a köztereket, és most végre eljutottunk a házak felújításához. Ez a harmadik ütem már meg is kezdődött a Magdolna és a Palotanegyedben, de egy hosszabb folyamat lesz, mivel a lakóházak jelentős része száz évnél idősebb, és sok évtizede nem nyúltak hozzájuk. A kerületben lévő több mint 2500 lakóépület közül 800–1000 épület mindenképp felújítást igényel, függetlenül attól, hogy ezek önkormányzati vagy magántulajdonban vannak. A gyakran életveszélyes állapotokat fel kell számolni – jelentette ki a polgármester. Ezért célul tűzték ki, hogy az eddiginél jóval nagyobb önkormányzati támogatással, a lakóközösségekkel közösen újítsák fel a társasházakat. Erre most van lehetőség, miután a kerület megszabadult a 11 milliárdos adósságától. Nem célpályázatokra, hanem nyitott pályázatokra gondolnak,



Szilágyi Demeter képviselő, Kocsis Máté polgármester, Egry Attila alpolgármester

tehát minden társasház maga döntheti majd el, hogy mit újítat fel. Ehhez átalakítják a meglévő szabályrendszert.

Egry Attila alpolgármester az Európa Belvárosa Program második szakaszáról szolt, amelyben a palotanegyedi társasházak idén tavasszal pályázhattak a homlokzatuk felújítására, a kapualjak kialakítására, valamint a belső udvaraik megszerelésére. A bi-

ráló bizottság összesen 24 ház pályázatát fogadta el, amelyek 5-től 44 millió forintig terjedő támogatást kapnak. Cserében a házak vállalják, hogy évente egy-két alkalommal megnyitják kapuikat a nyilvánosság előtt. Lesz azért közterület-megújítás is a Vas utcától a Bródy Sándor utcán át a Gutenberg térig, valamint a Pollack Mihály téren és a Gyulai Pál utca egy szakaszán. Jó hír, hogy a Gutenberg téri bútorbolt helyére költözteti az önkormányzat a Trefort utcai gyermekorvosi rendelőt, és a felújítást követően egy közösségi helyiséget is kialakít a téren játszópihenő családok számára.

Csökkenő önerő

Sára Botond alpolgármester a társasházi pályázati lehetőségeket részletezte. Jelenleg is lehet 50 százalékos önerővel pályázni: az önkormányzat által nyújtott támogatás fele vissza nem térítendő, másik fele kamatmentes kölcsön. Ha viszont rezsicsökkentésből származik az önerő, akkor ugyanezt az összeget vissza nem térítendő formában adja az önkormányzat. „De jövőre nagyobb összegekkel bővített pályázati rendszert akarunk kialakítani, azon házak részére is, amelyek nem rendelkeznek 50 százalékos önerővel” – mondta az alpolgármester.

Lakossági kérdésekre válaszolva Szilágyi Demeter képviselő a Pollack Mihály tér „zöldítését”, közösségi térére való alakítását támogatta, és kifejtette, hogy mindent megtesz annak megakadályozására, hogy romkocsmá-negyed alakuljon ki a Mikszáth tér környékén. **B.É.**

Rezsicsökkentés plusz önkormányzati támogatás

Akik jól takarékoskodtak

Megerőlt a takarékoskodás a Százados Lakópark társasházi közösségének. A hat épület 201 lakásának tulajdonosai a rezsicsökkentésből származó megtakarítást a társasházuk felújítási alapjában gyűjtötték. Ezért a józsefvárosi önkormányzat most hatmillió forinttal támogatja az épületek tetőfelújítási munkáinak befejezését.

A Százados, Stróbl Alajos, Osztály és Hős utcák által határolt területen 1990 táján épült fel az a tizenkét panelház, amelyeknek a fele alkotja a közös társasházként működő Százados Lakóparkot. A hat épület állagát igen tudatosan igyekeznek megőrizni a tulajdonosok, és elég magas felújítási alapképzés folyik, amelyet a fejlesztési tervük alapján használnak fel. Mivel saját kazánokkal fűtenek, így a rezsiköltségeik túlnyomó része a gázfogyasztásból szá-



mazik – ahogy a rezsicsökkentés révén elért megtakarításuk többsége is. A tavalyi

év eleje óta összesen 11 millió forintot sikerült ilyen módon félretenni a társasháznak.

„Augusztusban Sára Botond alpolgármester lakossági fórumán hallottunk arról a lehetőségről, hogy ha felújításra pályázunk, akkor az önkormányzat megtoldja a rezsicsökkentésből eredő megtakarításainkat” – meséli Bartókné Kovács Mária közös képviselő. „Nyomban összeült a számvizsgáló bizottságunk, árajánlatokat kértünk az esedékes munkákra, és végül a közgyűlés eldöntötte, hogy melyik vállalkozóval végeztessük el. Szeptember vége felé adtam be a pályázatot, a következő bizottsági ülésen döntöttek róla, hogy megkapjuk a támogatást, és másnap már alá is írhattuk a szerződést az önkormányzattal. A teljes beruházás 12 millió forint, amelyből kicserélik a rozsdás csatornákat, továbbá újrabádoggózzák és építészetiileg kívül-belül felújítják a tetőtérben lévő kanzánházakat. Mivel 200 lakás felett hatmillió forint vissza nem térítendő támogatás kapható, így ez most épp a felébe kerül a társasháznak.”

A héten kezdik is a munkát, hogy még a tél beállta előtt befejezzék. **B.É.**

Hatékonyabb ellátás, rövidebb várólista

Új urológiai laboratórium Józsefvárosban

Felújították és kibővítették a Semmelweis egyetem urológiai laboratóriumát, aminek köszönhetően hatékonyabb lesz az ellátás, rövidebb a várólista, illetve több konzultációra, továbbképzésre lesz lehetőség. Az ünnepélyes átadón az egyetem rektora, Szél Ágoston elmondta, a beruházás rendkívül fontos lépés a betegellátás szempontjából, míg Egyry Attila alpolgármester az egyetem és az önkormányzat jól működő kapcsolatát emelte ki.

A Semmelweis Egyetem Urodinamikai Laboratóriuma elsőként alakult az országban a nyolcvanas évek elején. A folyamatosan növekvő betegforgalom miatt azonban már csak nehezen volt képes a hatékony betegellátás megfelelő biztosítására. Szükségessé vált az ambulancia felújítása, kibővítése. Az új néven megnyíló Kontinencia Centrum és Urodinamikai Labort Prof. Dr. Szél Ágoston, a Semmelweis Egyetem rektora és Egyry Attila alpolgármester adta át.

„Rengeteg energia fekszik ebben a mintaértékű beruházásban. Jelenleg jóval



Egyry Attila alpolgármester, Szél Ágoston rektor és Nyirády Péter igazgató adta át a laboratóriumot

nagyobb felújítások zajlanak néhány épülettel odébb, ugyanakkor a betegellátás szempontjából nagyon fontos fejlesztés ez” – mondta az egyetem rektora. Szél Ágoston Kocsis Máté polgármester korábbi kijelentését idézve hozzátette, Józsefváros valóban egyetemváros, a rengeteg telephellyel működő Semmelweis egyetem is itt érzi igazán otthon magát.

Egyry Attila Józsefváros önkormányzata és az egyetem szoros szakmai kapcsolatát emelte ki, majd hozzátette: „Amit Józsefváros az egészségügyért megtehetett, azt elvégezte, felújította a háziorvosi rendelőket, és hamarosan az Auróra utcai szakrendelő is megújul. Nagyon pozitív, hogy több józsefvárosi intézmény, köztük a Semmelweis Egyetem is hasonlóképpen a fejlesztések mögé áll.”

Az urodinamikai laboratórium 12 millió forintból – egészségügyi cégek és a klinika dolgozói által támogatott alapítványi forrásból – újult meg, egy szakambulanciával, illetve egy konzervatív kezelésre alkalmas helyiséggel bővült. Mostantól lehetőség nyílik arra, hogy egy beteg műszeres kivizsgálásával

egyidejűleg, egy másik betegnél szakvizsgálatot vagy konzervatív kezeléseket végezzenek. A kapacitásnövekedés a nagyobb betegforgalom mellett lehetővé teszi a betegek előre megtervezett, jobban szervezett kivizsgálását, ellátását. Az új, európai szintű kontinencia-centrum és urodinamikai laboratórium Magyarország egyik legkorszerűbb, minden igényt kielégítő betegellátó egysége lett. N.M.

Razziák és elfogások a Népszínház utcában

Féléves a közbiztonsági program

Fél év alatt több sikeres akciót is eredményezett az a kiemelt közbiztonsági program, amely a Népszínház utcában és környékén indult el Zentai Oszkár képviselő kezdeményezésére. Május óta nemcsak az a rossz hírű söröző zárt be, amelyre több tucat lakossági panasz érkezett, hanem rendőr-kézre került több körözött bűnöző is.

Több lakossági panasz is érkezett az önkormányzathoz a Népszínház utcában működő kocsmák és az ott fogyasztó, többnyire hajléktalan emberek magatartása miatt, akik hangoskodtak és illemhelynek használták a köztereket. Zentai Oszkár és Dudás Istvánné, a Népszínház utca és környékének önkormányzati képviselője ezért kiemelt közbiztonsági programot kezdeményezett a közterület-felügyelet és a rendőrség bevonásával. A képviselő-testület által



Zentai Oszkár: A programnak köszönhetően több bűnözőt is elfogtak

elfogadott együttműködés keretében május óta két járőrpár végez szolgálatot minden nap 17 és 23 óra között a környéken. Az azóta eltelt fél évben több sikeres

akció köszönhető a közbiztonsági programnak.

Havonta átlagban ötven igazoltatást végeznek a járőrök, és igazán nagy siker-

nek mondható az is, hogy elfogtak három körözött bűnözőt – mondta Zentai Oszkár. A körzet önkormányzati képviselője hozzátette: a járőrök mellett az önkormányzat hatósági ügyosztálya is folyamatosan ellenőrzi a vendéglátóhelyeket. Ilyen ellenőrzések eredménye például az is, hogy bezárt a hírhedt Fekete Delfin Söröző – jegyezte meg a képviselő.

Zentai Oszkár a program féléves tapasztalatait ismertette elmondta, a sikeres akciók ellenére nem elégedett a Népszínház utca és mellékutcáinak közbiztonságával, ezért a jövőben az internetes kávézóknak is ellenőrzéseket indítanak. A bejelentések szerint ezek a szolgáltatások az illegális bevándorlók mellett a drogfogyasztókat is vonzzák. A képviselő kitért arra is, hogy az önkormányzat igyekszik minden lehetséges eszközzel javítani a kerület közbiztonságát, például rendeletben szabályozta, hogy 23 óra után tilos alkoholt

árúsítani Józsefvárosban, illetve a tulajdonában lévő üzlethelyiségeket nem adja bérbe olyan vállalkozónak, aki szeszeltal árúsítana. F.R.

Koszorúzás az aradi vértanúk emléknapján

Sosem feledjük hőseinket

Józsefváros vezetése október 6-án a Fiumei úti Sírkertben álló Kossuth-mauzóleumnál emlékezett meg a tizenhárom aradi vértanúról. Ezt követően a Batthyány-mauzóleumnál tartott központi emlékünnepeken Hende Csaba honvédelmi miniszter beszédében felidézte, hogy mit hagytak ránk az aradi vértanúk és Batthyány Lajos, az első független felelős magyar kormány kivégzett miniszterelnöke.



Megemlékezés a Batthyány-mauzóleumnál

Hende Csaba kiemelte, hogy a tizenhárom honvédtábornok vérbeli katona volt, kiválóan értették a messziségüket, és a hazát szolgálták mindhalálig. Batthyány kormányának hatalmas munkáját pedig egy Széchenyi naplójából

vett idézettel jellemezte: „Magyarország végre elkezdett a maga tengelye körül forogni”. A vértanúk életüket adták a hazáért, és nemcsak a veszthelyen, de korábbi

tetteikkel és tehetségükkel is a hazát szolgálták. A nemzet sohasem felejtette el hőseit, akiknek a neve halálukban is a szabadságot jelentette, és reményt adott a legsötétebb órákban is. A mai nemzedékeknek jutott az a feladat, hogy megtalálják és bejárják a szabadság útjait, és továbblépjenek a gyarapodás útján. A szabadság ereje minden időben képes megtartani a nemzetet – emelte ki Hende Csaba, hozzátéve: „mindenkivel szövetkezzünk a jó akarat, a kölcsönös érdek és a közös értékek szellemében, de senki által sem hagyjuk magunkat kihasználni, vagy önös érdekek nevében leckéztetni”.

Józsefváros megemlékezésén, a Kossuth-mauzóleumnál tartott csendes koszorúzáson Vas Imre országgyűlési képviselő, Kocsis Máté polgármester és Sántha Péterné alpolgármester helyezte el az emlékezés virágait. A kerületi Fidesz-KDNP részéről Egry Attila és Zentai Oszkár, az MSZP részéről Révész Márta és Komássy Ákos, az LMP nevében pedig Jakabfy Tamás koszorúzott.



1089 Budapest,
Visi Imre utca 6.,
Telefon:
(1) 299 8050

Októberi programajánló

- Minden hétfőn 15 órakor: **Bilek István Sakk Kör**
- Minden szerdán 17.00–18.30 között: **Jóga és természetgyógyászati tanácsadás** – Gillich István jógaoktató, természetgyógyász vezetésével. Részvételi díj: 1000 Ft/alkalom. Információ: 20/514-6271
- Minden hónap első szerdáján, 18 órakor: **Budai Ilona népdalkör**

■ Minden hónap második és negyedik szerdáján 16 órakor: **Öltögető**. Polgári főnő- és kézimunkakör (október 22.). Érdeklődés: Garami Gáborné: 20/282-1084, ill. rece-vice@tvn.hu

■ Minden hónap második és negyedik csütörtökjén 15 órakor: **„Lornyon és sétatálca”** – nyugdíjasklub (október 9.). A negyedik csütörtöki alkalom a nemzeti ünnep miatt elmarad.

■ Október 13., hétfő, 18 óra: **Nemzeti nagyvizit**. A televízióból jól ismert sorozatban **dr. Kásler Miklós orvosprofesszor** vesz láttelepet a nemzet sorskérdéseiről, társadalmunk fizikai, lel-



ki állapotáról és változásairól, múltunk és jelenünk értékeiről és tanulságairól, ezentúl minden hónapban a Polgárok Házában. Beszélgetőtárs: dr. Földesi Margit történész

■ Október 14., kedd, 18 óra: **Takaró Mihály irodalomtörténeti sorozata**. Az elégia a líra műfajának az ókor óta ismert műneme: a szomorúság emelkedett hangú kifejezése, a bánat költészete.

A XX. század legnagyobb magyar elégiaköltője Tóth Árpád (Arad, 1886. – Budapest, 1928.). A szomorúság olyan egyértelműen jelenik meg költészetében, mint keveseknél. Ez a bánat azonban pompás, zeneien zengő, gondosan csiszolt formában nyer megfogalmazást. Kérjük, adományával járuljon hozzá a rendezvény költségeihez! Ajánlott összeg: 500 Ft

Helyesbítés

Elmúlt heti számunkban a Józsefvárosi Roma Önkormányzat tagjait ábrázoló fotó képaláírásába hiba csúszott.

Helyesen: **Németh Ottó**, Csikós Éva, Benga Oláh Tibor és Kathy-Horváth Lajos

FELHÍVÁS PÁLYÁZAT VISSZAVONÁSÁRA

Budapest Józsefvárosi Önkormányzat megbízásából a Kisfalu Józsefvárosi Vagyongazdálkodó Kft. az alábbi, nem lakás célú helyiség nyilvános egyfordulós pályázatát visszavonja.

Cím: Bródy S. u. 36.; **hrsz:** 36492/0/A/2; **alapterület:** 95 m²; **fekvés:** földszint; **rendeltetés:** üzlet; **minimális nettó bérleti díj:** 90.133,- Ft/hó; **ajánlati biztosíték (Áfás összeg):** 343.407,-Ft

Kisfalu Kft., Kovács Ottó sk.

JÓZSEFVÁROS, a VIII. kerületi önkormányzat lapja ■ Felelős kiadó: JóHír Józsefvárosi Nonprofit Kft. ■ Főszerkesztő: Nyerges Zoltán

■ Felelős szerkesztő: Zelnik Bálint ■ Szerkesztők: Bogdán Éva, Bányai Rudolf, Nedbál Miklós ■ Irodavezető: Tóth Józsefné

■ Fotó: Huszár Boglárka, Nyári Gyula, Ványi Ákos ■ Szerkesztőség: József krt. 59–61., Telefon: 210-4900, Fax: 210-7038,

E-mail: szerkesztoseg@jozsefvaros.hu ■ Tördelés: Bati Gabriella, Imrik Attila ■ Nyomda: Oláh Nyomdaipari Kft. ■ Terjeszti a DM Hungary

■ Lapunkat az Observer szemlézi ■ ISSN 2061-1404

Rendőrségi hírek

Dílerfogás a Magdolna utcában

A „Zene” nevű dizájnerdrogot terjesztették



Bűnszervezetre csaptak le a nyomozók egy Magdolna utcai bérházban. Három helyszínen összesen tizenegy embert vettek őrizetbe, egy önként feladta magát. A banda az új pszichoaktív kábítószerrel kereskedett.

A BRFK nyomozói a Terozrelhárítási Központ munkatársaival közösen csaptak le a bandára szeptember 29-én egyszerre több helyszínen. Józsefvárosban, Csepelen, valamint Hernádon fogták el a gyanúsítottakat. Az összehangolt akció során kézre került B. Aladár hernádi lakos, valamint tíz társa. A bűnszervezet egyik tagja, Ó. Viktor másnap önként feladta magát – tudtuk meg a police.hu oldalról.



A házkutatások során a rendőrök feltehetően a „Zene” nevű dizájnerdrogot tartalmazó csomagokat, fecskendőket, a szer adagolásához szükséges eszközöket, nagy mennyiségű készpénzt, mobiltelefonokat és jegyzetömböket foglaltak le. A nyomozók megállapították, hogy a hierarchikusan felépülő szervezetben mindenkinek megvolt a feladata, hogy kiszolgálják a kiterjedt fogyasztói kört. Terjesztők, figyelők és futárok is segítettek a kábítószer árusítását. A bűnbanda ellen a Budapesti Rendőr-főkapitányág Felderítő Főosztálya folytatja le a további eljárást.

Fotó: police.hu

Apróhirdetés

Társasházak közös képviselője teljes körű ügyintézésrel. Hátralekötött behajtását kiemelten kezeljük. Generál-F Kft. Tel.: 216-8802; e-mail: iroda@general-f.hu www.general-f.hu

Arany-ezüst vétele a legjobb napi áron. Hagyatékot készpénzért vásárolok. VII. Wesselényi utca 19. Tel.: 317-9938, www.louisgaleria.hu

VÁRAKOZÁSMENTES FOGÁSZAT. 1086 Teleki tér 8-9. Fog-sorkészítés, javítás, porcelánkoronák, hidak készítése saját fogtechnikai laboratóriumunkban.

A Budapesti Ingatlanközvetítő Kft. munkatársakat keres! Érdeklődni: 06-70-383-5004. Fényképes ön-életrajzát az ibp@ibp.hu e-mailre várjuk!

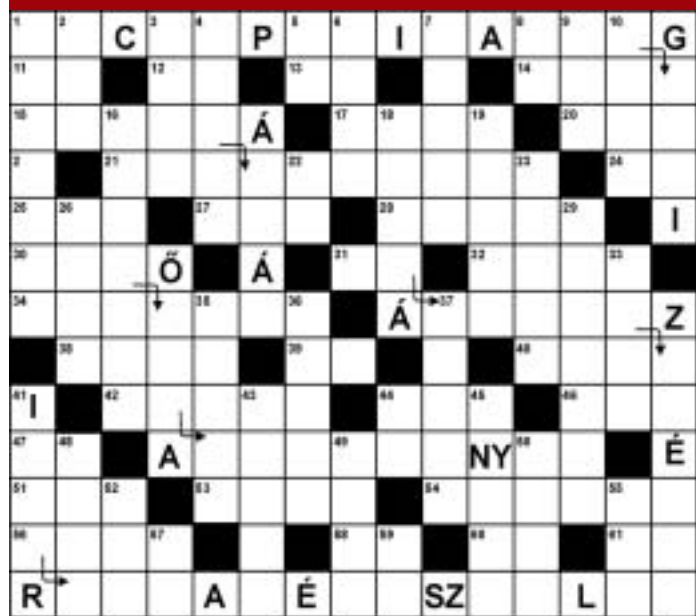
Papír- és fémpénzt, bélyeget, képeslapot, papírrégiséget, régiségeket vásárolunk és árverésre átvevünk. VI. Andrassy út 16., Tel.: 266-4154 / 317-4757, Nyitva: H-Sz: 10-17-ig, Cs.: 10-19-ig Tel.: Kovácsné, 31-35-604, 30-96-25-029

A TISZTVISELŐTELEP LEGJOBB HELYÉN épült 9 lakásos társasházban, 77 nm-es új lakások eladók. www.gyorffy4.hu, 06-20-943-6541

A Budapesti Ingatlanközvetítő Kft. eladó és kiadó lakásokat, házakat, telkeket, üzlethelyiségeket, irodákat keres! 351-95-78, 06-70-383-5004. ÁGI szabó mindennemű átalakítást vállal. Tel: 06-30-755-3175

Igazi házi tepertő, füstölt kolbász, szalámi, sonka szalonna, hurka, disznósajt kapható! Tel.: 06-20-440-9742

Vihar előtt



Vízszintes: 1. Alekszandr Blok, orosz költő (1880–1921) verséből idézünk egy szakaszt Lator László fordításában. Az első rész. 11. Fél adag krém! 12. Ima 2/3 része! 13. Magunk. 14. Párna tartalma. 15. Az idézet második része. 17. Rossz, gonosz, bűnös, angolul (EVIL). 20. Német személyes névmás (3. személy). 21. Újraélesztés lehetősége az orvostanban. 24. A tallium vegyjele. 25. Research Experiences Undergratues; egyetemisták kutatási tapasztalatai, röv. 27. Vékony, fájdalmas hangon sír, Arany szóhasználatában. 28. ... scriptus proferetur (Kézvel írt könyv nyílik ottan); a Requiem egyik sora. 30. Az idézet negyedik része. 31. Létezik. 32. Fonalat tartósít. 34. Ilyen pl. a pipa, amíg ki nem alszik. 38. Szomjoltó. 39. Nehézkesen ír. 40. A Lys folyó német neve (LEIE). 42. A koordináta-rendszer kezdőpontja. 44. Német nőnemű névelő. 46. Zone Loisir Montérégie; lovasok pihenő zónája, röv. 47. Darab, röv. 51. Szélhárfa. 53. Vezér, törzsfőnök az araboknál (AMIR). 54. Prágai városrész az Óvárostól keletre. 56. Dal. 58. Jótékonykodik. 62. Mutató kezdés! 61. Tiltószó.

Függőleges: 1. Modern berendezéssel működő (pl. nyomtató). 2. Az Északi-tengerbe ömlő német folyó. 3. Olimpiai bajnok birkózó (András). 4. Jordánia fővárosa. 5. Annyi mint, röv. 6. Virtual Institute of Energy Meterology, röv. 7. Közép-amerikai szigetállam; fővárosa Port-au-Prince. 8. Cégforma, röv. 9. Ruhát vízzel tisztít. 10. Előkelő, úri. 16. Eladó (személy). 18. Az idézet harmadik része. 19. Emelős szövőszéket használ. 22. Magánhangzó-pár. 23. Forog, perdül, tájszóval (SERÜL). 26. Becézett női név, viselője egy oroszán! 29. Színes fémmel dolgozik, bizalmas szóval. 35. Balatoni üdülőhely. 36. Nyíregyházi városrész lakója. 37. Rajna menti német város. 41. Az idézet ötödik, befejező része. 43. A Bayern München válogatott csatára (Mario). 44. Gödörben van! 45. Az én tulajdonom, népiesen. 48. Az NSZK fővárosa volt az újraegyesítés előtt. 49. Vége, a szerb-horvát nyelvű filmekben. 50. Daganat-megelőző tabletta (EZUL). 52. Farmermárka. 55. Angol egyes. 57. Közép-európai Kupa, röv. 59. Római 501. **Zábó Gyula**

Beküldendő a vastagon szedett sorok megfejtése a szerkesztőség@jozsefvaros.hu, vagy 1085 József krt. 59-61. címére.

Beküldési határidő: október 14.

Szeptember 9-ei rejtélyünk megfejtése: Az idő semmit játszik, / lanytőcsa most megállt, / hogy elleng, abból látszik, / hogy remeg a világ.

Szeptember 16-ai rejtélyünk megfejtése: Táplálj is erőddel, sugarraddal, hőddel, / nyelnyivaló, selymes, levegős szellőddel.

Nyerteseink: Tóth Imre, Zorka László, Haller Mária



A polgármester kihívói

Önkormányzati választások Október 12.

Dr. Suda Dezső vagyok,
a Szociáldemokraták polgármesterjelöltje.

Programom legfőbb elemei:

1. Közfelügyeleteink működési körülményeinek, színvonalának emelése.
2. Az esélyegyenlőség fokozott biztosítása.
3. Civil- és társadalmi szervezetekkel való aktív kapcsolattartás.
4. Köz- és lakóépületeink felújítási- és fenntartási lehetőségei, energetikai korszerűsítése valamint a jelenlegi lakásgazdálkodás racionalizálása.
5. A környezetvédelem színvonalának emelése.
6. A közbiztonság helyzetének folyamatos javítása.



DR. SUDA DEZSŐ

Kérem, október 12-én tisztelesen meg szavazatával!



ÁRVERÉSI HIRDETMÉNY

Budapest Józsefvárosi Önkormányzat megbízásából a Kisfalu Józsefvárosi Vagyongazdálkodó Kft. nyílt árverést hirdet az alább felsorolt ingatlanok értékesítésére.

sor-szám	cím	hrszt	alapterület (m ²)	szobaszám	funkció	komfort-fokozat	kikiáltási ár	megtekintés időpontja
1	Üllői út 66/a. fsz. 5.	36274/0/A/6, 36274/0/A/7 és 36274/0/A/8	összesen 46	1	lakás + 2 db egyéb helyiség	a helyiségekkel együtt komfortos	2 008 000 Ft	2014. 10. 9. (csüt.) és/vagy 10. 16. (csüt.) 9.00–9.15
2	Asztalos S. u. 7. I. 14.	38840/1/A/17	94	3	lakás	komfortos	6 240 000 Ft	2014. 10. 9. (csüt.) és/vagy 10. 16. (csüt.) 9.45–10.00
3	Orczy út 42. III. 8.	38790/0/A/68	28	1	lakás	félkomfortos	1 792 000 Ft	2014. 10. 9. (csüt.) és/vagy 10. 16. (csüt.) 10.20–10.35
4	Kálvária tér 19. II. 19.	35456/0/A/14	66	2	lakás	félkomfortos	3 960 000 Ft	2014. 10. 9. (csüt.) és/vagy 10. 16. (csüt.) 11.00–11.15
5	Kis Fuvaros u. 11. I. 6.	35100/0/A/16	27	1	lakás	félkomfortos	1 566 400 Ft	2014. 10. 9. (csüt.) és/vagy 10. 16. (csüt.) 11.30–11.45
6	Berzsenyi D. u. 3. II. 16.	34614/0/A/19	54	2	lakás	komfort nélküli	2 104 000 Ft	2014. 10. 9. (csüt.) és/vagy 10. 16. (csüt.) 12.00–12.15
7	Bródy S. u. 17. fsz. 9. lépcső alatt	36625/0/A/6	21		műhely		880 000 Ft	2014. 10. 14. (kedd) és/vagy 10. 21. (kedd) 9.00–9.15
8	Harminckettesek tere 4. lépcsőház, fsz.	35633/0/A/8	7		üzlet		472 000 Ft	2014. 10. 14. (kedd) és/vagy 10. 21. (kedd) 9.30–9.45
9	Tavaszmező u. 8. udvari, fsz., elővásárlási joggal terhelt	35171/0/C/2	15		garázs		960 000 Ft	2014. 10. 14. (kedd) és/vagy 10. 21. (kedd) 10.00–10.15
10	Tavaszmező u. 8. I. 1	35171/0/A/5	71	2	lakás	komfortos	3 224 000 Ft	2014. 10. 14. (kedd) és/vagy 10. 21. (kedd) 10.15–10.30
11	Nagy Fuvaros u. 20. I. 9.	35079/0/A/9	76	2	lakás	komfort nélküli	3 648 000 Ft	2014. 10. 14. (kedd) és/vagy 10. 21. (kedd) 10.45–11.00
12	Nagy Fuvaros u. 20. II. 16.	35079/0/A/16	78	2	lakás	komfort nélküli	3 744 000 Ft	2014. 10. 14. (kedd) és/vagy 10. 21. (kedd) 11.00–11.15
13	Auróra u. 7. fsz. 1.	34780/0/A/4	41	1	lakás	komfortos	2 624 000 Ft	2014. 10. 14. (kedd) és/vagy 10. 21. (kedd) 11.20–11.35
14	Csokonai u. 8. I. 1/2. (műemlék épület)	34656/0/A/5	179		üzlet		9 344 000 Ft	2014. 10. 14. (kedd) és/vagy 10. 21. (kedd) 11.45–12.00

Az árverésen való részvétel **jelentkezési határideje: 2014. október 29. (szerda) 16.00 óra, az árverés lebonyolításának időpontja: 2014. október 30. (csütörtök)**, az árverés lebonyolításának helyszíne: Kesztyűgyár Községi Ház, Budapest VIII., Mátyás tér 15. szám alatti nagyterme. Az árverés részletes feltételeiről a Kisfalu Kft. 1083 Budapest, Losonci u. 2. szám alatti irodájában, ügyfélfogadási időben (hétfő: 13.30–18.00; szerda 8.00–12.00 és 13.00–16.00; péntek 8.00–11.30), vagy telefonon (a 216-6961 és 333-6781 telefonszámon) érdeklődhetnek.

Kisfalu Kft., Kovács Ottó sk.



Okos megoldás



Már a központban is! József körút 45.

2014. október 9. csütörtök – október 15. szerda

Sissy Trappista sajt*

- ▶ kerek
- ▶ kg



Karát csemege szalámi

- ▶ szeletelt
- ▶ 100 g
- ▶ 2790 Ft/kg



Campus kördobozos sajt

- ▶ 250 g
- ▶ 1436 Ft/kg



Lay's Chips*

- ▶ 6-féle ▶ 77 g ▶ 2584 Ft/kg
- ▶ Fan Game kártyával: 2325 Ft/kg



Drinky üdítőital

- ▶ narancs, szőlő, citrom, cola ízű
- ▶ szénsavas
- ▶ 2 liter
- ▶ 34,5 Ft/liter



Bianka Méz-mandula toalettpapír*

- ▶ 3 rétegű ▶ 24 tekercs
- ▶ 48 Ft/tekercs ▶ 15,4 méter/tekercs
- ▶ 3,1 Ft/méter



Érvényes: 2014. október 9. és október 15. között, a Penny Market üzleteiben. *A csillaggal jelölt árúknál nem állandó termékeink árúinak, ezért előfordulhat, hogy az árcédula kiadása után rövid időn belül elfogy. Amennyiben gondos tervezésünk ellenére a termék az árcédula kiadása előtt elfogy, felváltásukon kérjük, forduljon az üzletvezetőhöz. A nyomdai hibákért felelősséget nem vállalunk. Az árak forintban, áfával együtt értendők. Kiszámlálás csak a háttérképekben szereplő mennyiségben. Salvia megjelölésűket kizárólag a hazai termékek az üzletben.